

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は敢密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B 除いた共通語]	(1)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
0840.33	su ^h mire [su ^h mire]	
1738.19	su ^h mire < 5冊に咲く。草名は言ひな きかない。 >	
1756.32	ケツケ < 古 >	スマレ
1862.48	スモオハナ < 古 > (花は[スモオハナ]である。 子供たちはまかした花柄を 互に引、かけて勝負を争う。)	スマレ
2755.76	NR < 見たことかない >	
2761.77	NK (見たことない様子)	
2772.74	# negodzirako (「猫面こ?」)(同席の妻女は simire とい)	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(2)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
2785.74	NR (物は知っている)	
3699.55	オゴエスハナ (稀) → うぐいす花	シミレ
3704.42	<古> masabikō	
3715.51	jamakesi (?)	simire
3726.25	_____ うぐいす花から採った種である	
3727.21	[シミレ]	
3730.43	amefüribanako <うぐいす花をとり雨か降るとい>	süimire
3734.42	シミレコ (新語)	
3736.58	[シミレ]	
3756.26	シミレ <名を知らないのを自分で知った>	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (3)
項目名 すみれ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
3760.58	hoketjobana 鶯の鳴くこと咲くまで。	
3765.74	カキヒキハナ (古) イヤハナ (少年)	スミレ
3768.50	? カンコ	
3776.51	(不明) <u>この草花はあまり見ない。「スミレです」といったら、「これかスミレですか」と答えた。</u>	
3780.65	amefurihana これをとると「雨の降る」と言い候。	sūmire と。
4643.47	sumire <u>← 〆 薺は kamakiri といふ</u>	
4644.10	[[su[mire]]] <u>見仁二とはない</u>	
4648.42	kankobaba (kanko は kagya 竟)	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	(A) 普通注記 [B] 除いた共通語 [C] 除いた特殊語	ページ
項目名 すみれ			(4)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
4659.85	NR <ニ花Eス知れぬ。ニ花Eスミレといふか>	
4666.99	sumotoigusa <古> (riar音はきこえない)	simire
4672.19	NR (若い人は sumire といふ)	
4676.60	sumire (sumidre の感しかある)	
4679.65	[kankobana]	#sumile
4686.52	?sumo:torigusa <古> 少年時代用いた。	
4689.86	[sumire]	
4695.21	sumtoribana <古> <少年時代に用いた語>	
4696.82	kamisome baba <古>	sumire
4712.16	#NR <ニ花E花は男の子といふ>	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記のく > () [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B] 除いた共通語	(5)
		[C] 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
4712.54	# simile (花の種類は良く知っているのか？ 調査票の絵がよくわかるかららしい ので、実は、「東京ではスミレと 言ってるけど」と誘導してしまっ。))	
4714.68	N.R. 調査の終わってから最後に、「東京ではスミ レとか言っていますよ」と言ったら、「そんな名は 聞いたことかない」と言った。	
4720.17	sūmotoribāna (相撲取り花の意)	
4726.80	[sū simile]	
4731.15	sūmi're äは狭ue	

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕〔 〕は厳密にする。

質問番号	地図番号	(A) 普通注記	ページ
192	240		
項目名		[B] 除いた共通語	(6)
すみれ		[C] 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
4760.98	sü'mi're üほあまり中舌化ほほほはたしくない	
4763.45	kaɟibana <古>	stt mise
4784.41	stt motorikusa <子>	stt mire
4793.41	? sumire	
5517.90	sumire <新> 298うなはは余り注意しないという。	
5558.09	sumire <あまり注意しないという>	
5569.99	dʒi:tobana <子>	sumire
5579.10	すもりにん <古, 希>	スモトリハナ
5586.70	<u>NR</u> 298にないといふ。なほ、福井大学の植物教室にF. notataと、すみれは当然この地にもあり、本人の全然知らぬのはたがひらといふことだ。	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B] 除いた共通語	
		[C] 除いた特殊語	(7)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5588.78	フヒキリバナ <幼>, 千々ハハ <古>	
5595.20	jamagombo すみれのつくりは言えないが にも受けとれたか、すみれで ときいてみても、すみれの名で 知らなかった。	
5598.53	千々ハハ <希>	スミレ
5611.74	スミオトリバナ <古>	
5611.81	tombouusa (毒は sumire と答えた。 被調査者は答なくトボウサ と云う語を吐いたか、果して すみれの香か不明である。)	
5612.22	? <u>sumi:ro</u>	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B 除いた共通語]	(8)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5621.43	sumotoribana <古>	sumire
5624.85	sumiré [dangokatsugi sumo: toribana]	
5625.32	スモトリバナ (子)	スミレ
5626.92	#<?> hokekjo:bana	
5635.48	スモオトリバナ <古>	スミレ
○ 5635.65	ホ、ヒ、オ <ハナ オ スミレトイフカアサキアサキ [スミレ] スミレナンテメドオアコトワイ社>	
5646.12	? スミレ	
5655.57	スモオトリバナ <古>	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記 ② 除いた共通語 ③ 除いた特殊語	ページ (9)
項目名 すみれ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5666.18	スモトリバナ <古>	
5667.24	スモトリバナ <子>	スミレ
5680.34	sumire [(sumo:tori ⁷ bana)]	
5681.47	!sumotoribana <子供が23.2の花と 花をひいて遊んだ せういどころ の言われた名前のろう>	
5683.61	スモトリバナ <古>	スミレ
5685.02	NR [sumire<?>]	
5686.31	sumo:toribana <子> <相撲とがさか311> のよな形の花。それをひいた折でSE- をとらせる。>	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B 除いた共通語]	(10)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5688.01	スモトリハナ <子> 又、子供のこととは <相撲に似ていること>	
5689.34	古 sumotori	sumire
5689.98	sumire < [sumotori gusa] といふは 聞いたことのあるが今は言わない >	
5693.13	スモトリハナ <希>	スミレ
5694.31	スモトリハナ <古>	スミレ
5694.79	スモトリハナ <古>	スミレ
5695.61	スモトリハナ <古>	スミレ
5699.42	#sumire (誘導)	
5731.13	sumire このあたりには野生のスミレはない という。	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中で情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号	地図番号	① 普通注記	ページ
192	240		
項目名		[B 除いた共通語]	(11)
すみれ		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5742.65	sūmo:toribana 子供に'7	sūmire
5760.24	*sūmo:toribana <多>	
5781.65	sūmire <u>にこはすエトリガサはオハワガと</u>	
5782.79	sumo:dori <古>	sumire
5790.39	古 sumotoribana	sumire
5791.23	sumo:gusa <古>	sūmire
5793.74	sumotoribana <多>	sumire
6267.16	スモトリハナ <古>	スミレ
6296.27	<多> sumo:toigusa	sumire
6338.99	スモトリハナ <古>	スミレ

- ▶ A・B・C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は敢密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(12)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6349.23	スモトリハナ <古>	スミレ
6356.98	スモオトリハナ <古>	スミレ
6357.74	スモオトリハナ <古>	
6368.60	NR [sümmire]	
6374.68	NR [sumire]	
6377.11	スモトリハナ <古>	
6384.25	sümmire <?>	
6386.66	²⁾ ? kottoigusa , ²⁾ ? sumotorigusa	sumire
6394.09	スモオトリハナ <古>	スミレ
6397.24	sumo:torirengge } <すもも古<古>使<古> } sumire }	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は数密にする。

質問番号 192	地図番号 240	A 普通注記 B 除いた共通語 C 除いた特殊語	ページ (13)
項目名 すみれ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6404.83	スモトリバナ [古]	スミレ
6411.66	#シモトリバナ <古>	シミレ
6412.48	シモトリバナ <古>	シミレ
6413.10	simato:bana (角か相撲をスマーという。 スマーバナは スモトリバナ の音写。)	
6415.23	sūmire (スモトリバナと言わないかと 聞いてみたか言われという。)	
6424.89	su ^h mire 湯原町種 su ^h mo:tori'bana	
6426.47	su ^h mo:tori'bana <古>	su ^h mire
6433.34	普 スモトリバナ	スミレ

- ▶ A・(B)・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > [] は敢密にする。

質問番号 192	地図番号 240	(A) 普通注記 (B) 除いた共通語 (C) 除いた特殊語	ページ
項目名 すみれ			(14)

地点番号	A 語形とその注記・[B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6437.94	スモトリバナ <古, 希>	スミレ
6445.57	? スモトリバナ <希>	スミレ
6447.08	sumire ([共]?)	sumo:toribana
6449.19	スモトリバナ <古>	
6453.31	昔 スモトリバナ	スミレ
6456.73	誘 sumo:toribana	sumire
6466.16	スモトリバナ <2本を引っかけ、強引勝負をしていた>	スミレ
6482.52	zi:baba <古> <葉の向に三つ三つ花の咲いた 113状の靠邊の向きあっているように 見えておもしろい。>	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(15)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6485.14	[スミレ]	
6488.48	誘 「sumo:tori bana	'sumire
6490.30	スモトリバナ < 草と花と区別はせず >	
6491.49	sumotori bana < 子供が使っている >	sumire
6491.65	sumotori bana (花の腹部の力強い部分に似てい303 呼ぶらしい。 < wage ga nitoruken jaronda > と 言 っ て い た。)	
6494.55	#スモトリバナ < 子 >	スミレ
6506.55	[スミレ]	
6515.24	? sumike	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は敢密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(16)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6521.17	スモトリアサ ⑤	スミレ
6526.45	? スミレ	
6527.22	? sumotori <子供達に使っているか、お母さん また、ことは?と思う。>	sumire
6527.44	sūmōtori ¹ <〔見〕>	sūmire
6533.36	? sumire	
6537.21	? sūmire	
6538.46	[dzirotaro] <右>	sumire
6546.73	sumire [子供の時、sumotoribana と言った。]	

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	(A) 普通注記	ページ
項目名 すみれ		(B) 除いた共通語	
		(C) 除いた特殊語	(17)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6547.24	sūmōtoribana <〔右〕>	sūmire
6547.67	NR (本人の花を90%かよわからない) sumireという共通語を手でみたの <あまり使われ> との絡。	
6548.26	? sumo: torifusa <右> <子供が3にこがりに言ったのがあつた>	sumire
6550.96	NK [スミレ]	
6556.60	NK (何と書いたかと思えない。 [スミレ]で <#> スミレと言ったの。 大体の感じでは NK。)	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
 ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
 ▶ 注記の < > () [] は敬密にする。

質問番号 192	地図番号 240	(A) 普通注記	ページ
項目名 すみれ		(B) 除いた共通語	
		(C) 除いた特殊語	(18)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6557.14	sumotoribana <右> <今では普通 sumite と 言ひ、昔は sumotoribana と言ひ。>	
6557.36	? sumire	
6557.77	? sumite	
6563.58	ziro:taro: <右、子供に3回た>	sumite
6565.17	<右> sumotorigusa	
6567.79	# DK 同席の長子は sumire と言ひ。	
6574.06	右 sumo:torigusa	
6583.93	girotaro gi と同に3回 実 は dji かつり。 「次郎太郎」たといひ。	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
 ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
 ▶ 注記の<>〔 〕は敢密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B 除いた共通語]	(19)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6584.90	zirombotarombo. zirobotaru ^u u ^u <音引きさせる>	
6591.02	スモトリハナ <以前>	
6595.32	N.K. <見たことか否か>	
6603.08	#スモトリハナ [古]	
6603.52	? tu ^u bu ^u ta ^u ma	
6603.82	スモトリハナ <子と母はスミレといふ>	
6604.38	スモトリハナ <古>	スミレ
6606.38	su ^u mo:tori ^u bana <昔言ふ>	sumire
6611.61	sumotoribana <古>	sumire
6614.04	スモトリハナ <古>	スミレ

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(20)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6618.46	古) スモオトリバナ	
6625.66	sumo:tori sumo:torijusa <古> <i><花のこぼれが、かき(た)今> 遊むを今。></i>	
6639.79	sumo:tori <古>	sumire
6641.43	sumo:tori <古> (子と母のとき)	sumire
6641.97	古 sumo:tori	sumire
6642.58	sumotoribana 古	sumire
6643.72	sumire 土地にはない。	
6650.70	kubikiribana <希>	kubikiri
6653.30	sumo:torijusa 古	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	A 普通注記 B 除いた共通語 C 除いた特殊語	ページ (21)
項目名 すみれ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6655.51	sumire (すみれは土に少い。と)	
6662.01	sumotorigusa 子とわが枝、すみれの花の首を引、かけ、こをして遊んだ。	
6662.38	Sumire 非常に少い	
6697.59	Sumire Sumo:toribana	Sumireと似た花に sumo:toribana があるが種類異なる。sumire より花の厚さ薄く、花色薄く。子供はこれに遊ぶ。する。
6700.25	sumotorigusa [古]	sumire
6711.60	sumo:torigusa <古>	sumire

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉() [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	④ 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B 除いた共通語]	(22)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 齣形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7239.85	〈古〉 トンマカケカケ	スミレ
7248.49	〈古〉 dzi:ga katsukanba:gakatsukan (爺の勝つか婆の勝つかは一種のハジ ではないかと疑ったが、やはりスミレ名と して使うよし。)	
7249.95	スモオトイバナ 〈子〉	
7303.61	NR 〈?? 思はせぬ〉	sumire 聞いた ことはある。
7309.37	suumotorigengetsi gengetsi	とは別のところ。
7311.68	NR (知らないで 終る)	(この古語は扇丘地帯で、スミレは この地域に自生しないためと思われる)

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B 除いた共通語]	(23)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7312.69	NR 知らない (スミ... 聞いた称ではある)	
7320.59	? sumire	
7321.93	sumire (知らないと最初言った)	
7322.81	? sumire (仲々思い出せなかった)	
7339.27	NR (色々説明してみた上、最後に sumire の名をよびた。草花の名を知らぬ由である)	
7341.47	スミ sumire トドマカカカ	< スミの花のよくなものが、ちと 大きいのを 互にひらけて 子供が遊ぶところがある。 その花はトドマカカカという ので すみれとはちがう。 >

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕〔 〕は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(24)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7342.12	? sumire (割合、知らない人が多い)	
○ 7342.76	? fu:zo:bana (被調査者は、どうも正確にはこの花の名を知らぬためと推定。 「痘瘡花」は月見草を指すこともあり、 「曼珠砂華」を指すこともある。 稱呼を正しくは知らないらしいが、 知ま、記しておく。)	
7345.47	sumotorigusa <古>	-sumire.
7350.21	NR (ズイトイハナ ということがあるという 著者の発言に対しては本人は否定 している。)	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
 ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
 ▶ 注記の<>〔〕〔〕は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	A 普通注記 B 除いた共通語 C 除いた特殊語	ページ (25)
項目名 すみれ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7352.61	スマイル <スマイルは花の咲かない別種の花> トンカチバナ <古> <スモトギバナは使わない> スモトギバナ	
7352.97	NR (ケケツマという語は聞いたことあるか? 自分には知らないという。)	
7363.12	#? スマイル, #? ハツタンキア	
7363.85	ケケツマ <子><ヤ>古>	
7364.34	# <?> スマイル, <?> オカネカサ, <?> コキヤン, <?> アオカタ	
7366.87	sumotorigusa <古>	sumire
7370.41	スモトギバナ 使っていることもある	スマイル

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (26)
項目名 スミレ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7373.23	#? ケケシマ } スミレ	< よく似ているが スミレは花の 白いやつで、よく根が引き抜か れるやつをいふ。 >
7373.99	スミレ	< ケケシマというのは 河津桃色の花で、 スミレではたない。 >
7374.75	#スモトリバタ	< スミレは別種の花の咲かないの で、昔はこれを煮て食べた。 >
7375.96	sumire smo:toribana) 沢村にスミレ方を多く使)
7380.74	<?> # スモトリカサ	
7381.38	#NR	(附近の児童はスミレといっている)
7381.47	#? スミレ	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B 除いた共通語]	(27)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7383.83	ケケシマ <スミレとは ちがふ>	
7386.55	sumotori'bana <子供の使>	sumire
7392.33	NR (スミラというものが島に生えていると いうが、それはこの図とはちがうという。)	
7392.45	# <[スモトルバナ] ^ル >	
7404.56	# sumotorigusa (絵をみても、これは なみたろうかといっていたが、 子供たちも花をみて 何か遊ばか と(マせんか)といったら SO:SO:と いつ 答えた。)	
7406.25	sumotorigusa <古い言い方>	sumire

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(28)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7407.24	#sumire 他人の言いがりを認めない。	
7411.61	sumotoribana (花をからみあわせてすまわせに遊びをする。 草の名に由来している。)	
7420.91	NR (中学2年の孫娘はsumireという。)	
7424.67	[sumire]	
7427.90	su'mo:torigusa <子供や昔の人>	su'mire
7430.75	sumutokibana <子供にうけあてにう。>	sumire
7432.95	su'motoribana <昔の人, うかいて 遊ぶから。>	su'mi're

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記のく > () [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	④ 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (29)
項目名 すみれ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7441.89	sumotokigusa <古>	sumibe
7446.26	[sumotokigusa]	
7450.44	sumotorigusa [新]	jottsobana
7500.66	スミレ (スモトリハナともいふ)	
7502.22	NK 失念。小又川(竜神東1kmの所)では kubikiribana	
7521.16	スモトリハナ <子>	スミレ
7523.30	スモトリハナ <子>	スミレ
7523.74	sumire (?)	
7533.11	スミレ < (スモトリ(クサ)の名前は、 ミチノハナ(細い、糸の房)はイ草) についている。 >	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 92	地図番号 240	① 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (30)
項目名 すみれ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7659.31	tʃi:tʃi:ba <この空を吸った>	
7659.40	zindoɟimba(na) <ひらいて、こをして遊んだ。>	
7659.51	bagatʃi <花の色が薄いもの>	o:zigatʃi
7659.53	NR . <空を吸って遊んだから名は知らない>	
7659.62	dʒi:gatʃi <紫色> bagatʃi <薄青色>	dʒi:gatʃi bagatʃi
8229.96	sumotoigusa <古>	sumike
8248.18	kakebana <子供の時分の今日で用いた(念のため) (3つ)>	
8300.25	komamman hana <駒馬の花の義。?の部分 komamman tʃimpo といふ。>	

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉() []は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B] 除いた共通語	(21)
		[C] 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
8301.19	スミレ (ケケンマヒは古) <small>の横</small>	
8301.76	スモトリバナ <古>, ケケンマ <古> <small>の横</small>	スミレ
8302.55	# <?> ニョクヨオハナ	
8303.47	スモトリバナ (古)	シシンピキ
8303.70	センピキ <古>, スモトリバナ <希> <small>の横</small>	スミレ
8306.42	! komama katsikatji (珍しい語形)	
8314.52	sumire <新> (スミレ、タンホホの方言名は なすりである。オニ音に きいてみんか 誰か知らない)	
8316.20	dada ² uma ² katsikatji <子供の時の言葉>	

(sumireは使わない。従って、今でも
子供の時の言葉で言う。)

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(32)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
8321.58	tonommakatjikatsi <古>	sumike
8323.59	<子> hin'kakka	sumire
8332.59	sumire <子供の姓名は別の名を用いた [注: 思い出さぬ]>	
8333.03	gigka? <ヒツカケルコノ言フ>	
8335.11	m'makats'u <昔>	sumire
8342.35	sumire <小さい時分よりこの語を用いてゐる>	
8342.51	sumire <子供の姓名は別の名を用いた記憶 がある。>	
8343.97	sumotoigusa <古>	sumire

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の「>」「<」は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B 除いた共通語]	(33)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
8345.24	uma'katji'katji <引、はり合、こぼれ。> シマ(乳名)チロウ。>	
8350.68	zensigamia <古>	sumite
8354.29	sumite. <子供の時分は別名を用いて いたの。思ひ出せない>	
8361.28	dammagakakka <古> (おまの勝つが義)	sumite
8362.34	ginkattfo [古]	sumite
8363.64	komaga kakka damma ga kakka <古>	sumite
	<花で持ちとどせるとき、牡馬か勝つが 牝馬か勝つかと呼ぶおまの花の名前、 として呼んだ。>	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記 [B] 除いた共通語 [C] 除いた特殊語	ページ (34)
項目名 すみれ			

地点番号	A 語とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
8364.33	şiykakkā [古]	sumite
8372.47	ojdza gakakka babaga kakka <古> <子供の時に、こゝな掛声で すみれの首を ひらけ、合した。そして、すみれの名としても用いた。> (すいじんか 膳つか はあまの 膳つかの 義)	sumire
0237.79	sumire <新>	
0237.84	k'isiribana <それの先の形に似てゐる>	
0238.55	turi'kwakusa <鳥草の義> <鶏のとよかに花の似てゐる>	
0246.48	NR <実物なし>	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は敢密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (35)
項目名 すみれ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
0249.17	NR <実物見なし>	
0256.76	NR <実物なし>	
0256.89	NR <実物なし>	
0257.43	usigwakusa <牛の草の義>	
0275.97	a:tsabana <所謂すみれはなは の一種に a:tsabana あり> (しかしあつ人はすみれは多く見ゆ。昔は sumire と言つてゐるようだ。と。)	
0294.66	NR <生活圏内にあつた名を知りぬ>	
0294.93	NR あつた名を知りぬ	
0340.00	NR [sumite]	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > [] [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (36)
項目名 すみれ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
1156.89	NR (実物はあるか 名称知らない)	
1167.01	NR (同 上)	
1231.88	NR 同 上	
1242.26	NR < 子供たちは sumire という >	
1242.72	NR < 草はあるか 名は知らない >	
1251.27	sumire < 草はあるか 昔の名は知らない。 今は sumire という。 >	
1261.70	NR < 草はあるか 名は知らない >	
1271.05	NR ない	
1271.20	NR 桜はいたる所にあるか 名は知らない	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	① 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B] 除いた共通語	
		[C] 除いた特殊語	(37)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
2067.52 NR	< すみれはあまの 名は知らない >	
2072.20 NR	< 同 上 >	
2095.60 NR	< すみれはあまのほあまの 名称はない >	
2141.61 NR	< 同 上 >	
2141.71 NR	< すみれは いたる所に 自生(てい) >	
	————— 以上 —————	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

頁 間 番 号 192	地 図 番 号 240	A 普通注記	ページ
項 目 名 すみれ		(B) 除いた共通語	(1)
		(C) 除いた特殊語	

地 点 番 号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
1736.84	スミレ 〈希〉	ケント°, レンテ°
3619.08	[sūmirē]	DK
3704.42	〈英〉 simire	〈E〉 masabikō
3760.93	simire 〈新〉	fizimikatanako
3794.55	スミレ 〈新〉	スモトヤハナコ
4648.42	summire 〈英〉	kankobana (kankoはkajiの意)
4659.50	スミレ (英)	シミレ
4686.52	? sumire 〈新〉	? sumo: torigusa 〈古〉少年時代用いた。

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉() [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	A 普通注記	ページ
項目名 すみれ		(B) 除いた共通語	(2)
		(C) 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
4695.21	sumire 新 今使。	sumitoribana 〈古〉 〈古時代には用いた語〉
4704.96	スミレ 〈新〉	ケス
4744.32	[sumi+le] 〈二形にない〉	NR
5566.95	スミレ 〈新〉	スモトリバナ
5579.10	スミレ 〈共〉	スモトリバナ, チイハハ 〈古・希〉
5587.74	スミレ 〈共〉	チハハ
5588.78	スミレ 〈共〉	クモリバナ 〈幼〉 チハハ 〈古〉

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉() [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	A 普通注記	ページ
項目名 すみれ		(B) 除いた共通語	(3)
		(C) 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5611.74	スミレ (新)(現)	スミ ^ニ オトリバナ (古)
5615.28	sumire <共 新>	sumo:toribana
5655.57	スミレ <今>	スミ ^ニ オトリバナ <古>
5666.18	スミレ <新>	スミ ^ニ オトリバナ <古>
5760.24	sumire <新しい。学校で習うとほ>	*sumo:toribana <多>
5790.03	新 sumite	sumotorigusa
5790.79	共 sumire	sumotorigusa
6287.71	sumite <新>	sumo:tolbana
6449.19	スミレ <新>	スミ ^ニ トリバナ <古>
6486.50	新 スミレ	スミ ^ニ スミ ^ニ スミ ^ニ

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<()>〔 〕は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	A 普通注記	ページ
項目名 すみれ		(B) 除いた共通語	(4)
		(C) 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6487.66	スミレ <新>	スモトリクサ
6491.65	sumire <上>	sumotori kana (花の綴部がカキの「まけ」に似ているからかきとらしい。 <wage ga pitoruker zaro na:> <言うていた。)>
6516.15	<英> スミレ	スモトリハナ
6517.65	<英> スミレ	スモトリハナ
6518.30	<英> スミレ	スモトリハナ
6528.06	sumire <新> <学校言葉として入ってきたよ> 思ふ。>	sumotori

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉() [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	A 普通注記	ページ
項目名 すみれ		(B) 除いた共通語	(5)
		(C) 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6549.03	sumire 〈英, 新〉	dzirombotarombo(nohana)
6555.31	sumire	*sumotoribana
6555.65	〈新〉 sumire	sumotoribana
6557.14	sumire 新 〈今は普通sumireとす〉	sumotoribana 〈古〉 〈昔はこう言った。〉
6565.17	〈今〉 sumire	〈古〉sumotorigusa
6565.22	スミレ 希 〈あまり用いない〉	ズエトリハナ
6574.06	新 sumire	古 sumo:torigusa
6591.02	スミレ 新	ズエトリハナ 〈以前〉
6603.08	スミレ [英]	#ズエトリクワ [古]

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕〔〕は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	A 普通注記	ページ
項目名 すみれ		(B) 除いた共通語	(6)
		(C) 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6618.46 新) スミレ		古) スモトリバナ
6625.66 sumire <新>		sumo:tori sumo:torigusa <古>
		<花<いを引、かけ(むし) 合)さむいをする。今も。>
6629.98 sumire <新>		sumo:toribana
6633.33 上. sumire		sumo:gusa
6635.87 sumire 新		tʃintʃibana
6652.30 sumire 新		sumo:toribana
6653.30 sumire 新		sumo:torigusa 古
6700.48 sumire <共>		sumotorigusa

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉() [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	A 普通注記	ページ
項目名 すみれ		(B) 除いた共通語	(7)
		(C) 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6701.46	süimire 〈共〉	# kumbikirigusa ge:ruppa süimo:torigusa
7248.49	〈新〉 sumire	〈古〉 dji:gakatsukanba:ga- katsukan (箭の勝つか 溶の勝つか は一種のハルシ(はない)と 疑ったので、やはりスミレ名 として使うよし。)
7249.95	スミレ 新(×)た語である	スモトイバナ 〈3〉
7329.57	新 sumire	sumotoribana
7353.51	スミレ 〈共〉〈新〉	サケノマ
7355.81	sumire	* sumotorigusa

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉() [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	A 普通注記	ページ
項目名 すみれ		(B) 除いた共通語	(8)
		(C) 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7363.85	スミレ 〈上〉	ククンマ〈子〉〈セ、古〉
7373.92	〈?〉 [スミレ] 〈スミレという名は知らない〉	*ククンマ
7391.44	〈?〉 スミレ	トンマ, スモトリバナ
7400.15	sumire 〈新〉	sumotorigusa
7406.53	〈今〉 sumire	sumo:toribana
7513.69	スミレ 〈共〉	スモトリバナ
7514.21	sumire 〈新〉	*# sumotorigusa
7523.05	スミレ 〈共〉	スモトリ
7659.51	sumire 〈国ことば〉	o:zigatsi bagatsi 〈花の色が薄い〉

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< > [] は厳密にする。

質問番号 192	地図番号 240	A 普通注記	ページ
項目名 すみれ		[B] 除いた共通語	(9)
		[C] 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
8303.13	sumire [新]	sumo:tori
8352.40	sumite <新>	m:maykokko
0237.84	sumite <新><希>	k'isiribana <+E11の先の#3に似て いるカス。>
0238.55	sumite <新>	turikwakusa <烏草の義> <鶏のとさかに花の似て いる。>
— 以上 —		